



# INFORMATOR WILANOWSKI

NR 14 (32) – CZERWIEC 2016

## **Nowe przedszkole**

str. 3

## **Przebudowa Bruzdowej**

str. 4

## **Jak się żyje w Wilanowie**

str. 7



# Zakończenie roku szkolnego



**17** czerwca w Urzędzie Dzielnicy Wilanów odbyło się uroczyste zakończenie roku szkolnego 2015/2016 z udziałem władz dzielnicy, dyrektorów i nauczycieli wilanowskich szkół, uczniów i rodziców.

Podsumowując mijający rok szkolny, burmistrz Dzielnicy Wilanów Ludwik Rakowski podziękował kadrze pedagogicznej oraz pracownikom administracji i obsługi za pracę i zaangażowanie, rodzicom – za aktywny udział w tworzeniu wilanowskiej oświaty, zaś uczniom wręczył nagrody za wybitne osiągnięcia na polu edukacji i sportu. Do grona wyróżnionych należą: uczniowie z wybitnymi osiągnięciami w nauce, laureaci i finaliści konkursów przedmiotowych, tematycznych i interdyscyplinarnych, Konkursu „Ośmiu Wspaniałych”, a także najlepsi sportowcy i drużyny. Szczególne podziękowania otrzymali

również nauczyciele przygotowujący uczniów do startu w konkursach i olimpiadach oraz trenerzy naszych

wilanowskich drużyn. Uroczystość uświetnił występ kwartetu smyczkowego „The Strings”.



# Skanska buduje przedszkole przy ul. Zdrowej

Koszt inwestycji:  
**10,5 mln zł**

8 czerwca w Urzędzie Dzielnicy Wilanów podpisano umowę na budowę przedszkola przy ul. Zdrowej. Dziesięciooddziałowe przedszkole zrealizuje firma Skanska.

W ramach inwestycji powstanie częściowo podpiwniczony dwukondygnacyjny budynek wraz z niezbędną infrastrukturą. Obiekt o powierzchni ok. 3 tys. metrów kwadratowych oraz kubaturze ponad 12 tys. metrów sześciennych będzie przeznaczony dla 250 dzieci w wieku od 3 do 5 lat.

W przedszkolu znajdą się: sale dla dzieci do zajęć rekreacyjno-zabawowych oraz indywidualnych, szatnie, sanitariaty, strefa gastronomiczna, zaplecze administracyjne oraz pomieszczenia techniczne. Sala rekreacyjno-zabawowa na parterze będzie dostępna także dla rodziców, natomiast z sali na pierwszym piętrze będzie przejście do dwóch zewnętrznych, zadaszonych przeszkleniem tarasów użytkowych. Na pierwszym piętrze swoje pokoje będą mieli też opiekunowie, logopeda i psycholog. Pierwsze piętro to także rozdziel-



nia posiłków i zmywalnia, połączone windą kuchenną z blokiem żywieniowym na parterze. W trosce o komfort niepełnosprawnych zainstalowana zostanie winda przystosowana do ich potrzeb. Ponadto wszystkie wejścia do budynku oraz przejścia będą bezprogowe.

W ramach umowy na budowę przedszkola Skanska zagospodaruje również teren wokół placówki: wykona dojazdy, parkingi, zielen, elementy małej architektury, place zabaw z urzą-

dzeniami dostosowanymi do wieku dzieci, wydzielone niską zielenią.

Przedszkole przy ul. Zdrowej będzie kolejną placówką oświatową na terenie Wilanowa Zachodniego, jednego z najszybciej rozwijających się obszarów Warszawy. W ubiegłych latach powstały m.in. przedszkole i żłobek przy ul. Ledóchowskiej, gdzie budowana jest także szkoła podstawowa.

Planowany termin oddania placówki do użytku: wrzesień 2017 r.



**Wilanów**  
dzielnica m.st. Warszawy

**INFORMATOR WILANOWSKI** / Bezpłatne czasopismo Urzędu Dzielnicy Wilanów m.st. Warszawy /

Wydawca:  
Urząd Dzielnicy Wilanów m.st. Warszawy  
ul. Franciszka Klimczaka 2  
02-797 Warszawa  
tel. 22 44 35 069, faks 22 44 35 067

Redakcja:  
redaktor naczelna: Elwira Wiechecka  
email: informator@wilanow.pl  
tel. 22 44 35 005

Projekt graficzny i skład:  
LOGOTEKA Piotr Rudź

# Przebudowa ul. Bruzdowej

Przygotowania do przebudowy ulicy Bruzdowej rozpoczęte. Pierwszym krokiem było podpisanie umowy na opracowanie materiałów koniecznych do uzyskania decyzji środowiskowej. W ramach

tych prac wykonana została m.in. koncepcja przebudowy drogi.

Ulica Bruzdowa zostanie przebudowana na odcinku od ul. Prętowej do projektowanej Południowej Obwodnicy Warszawy (w okolicy ul. Metrycznej). Zaplanowane jest wykonanie asfaltowej jezdni, chodników i ścieżki rowerowej, zatok autobusowych, oświetlenia i odwodnienia. Przebudowa ulicy wymagać będzie również koordynacji z Polską Spółką Gazownictwa, która podczas prac drogowych planuje przeprowadzić wymianę gazociągu. Zakończenie budowy przewidziane jest na rok 2018.



## Budowa ul. Nowokabackiej

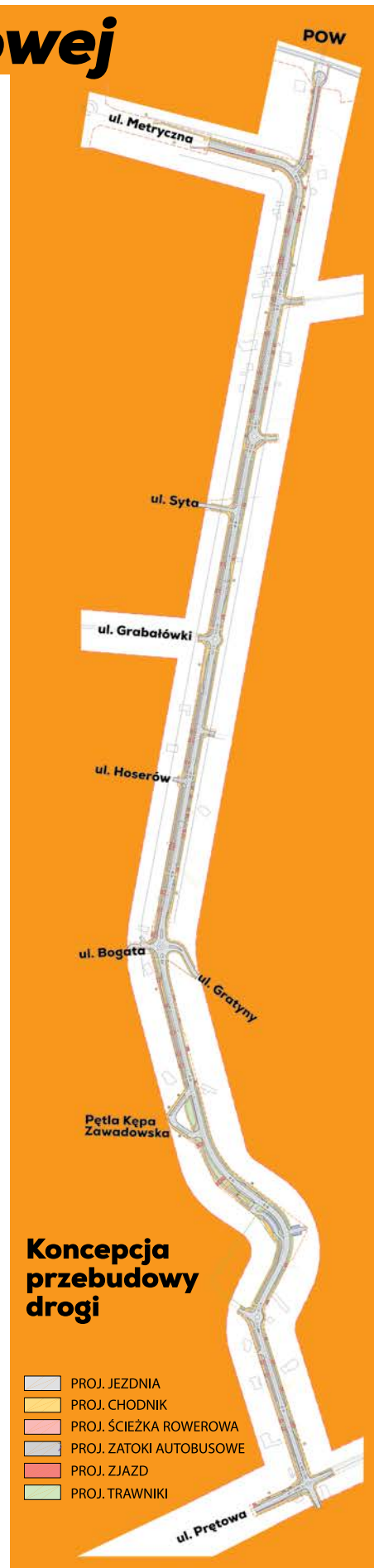
Wykonawca – firma Porr – realizuje inwestycję zgodnie z harmonogramem. Obecnie prowadzone są następujące prace:

- wzmocnienie podłoża dla posadowienia murów oporowych wiaduktu nad ul. Gąsek,
- wykonanie podłoża pod warstwy konstrukcyjne jezdni (układanie, profilowanie, zagęszczenie),
- wykonanie warstwy odsączającej,
- układanie pierwszej warstwy podbudowy z kruszywa łamanego stabilizowanego mechanicznie,
- przebudowa teletechniki,
- budowa oświetlenia (m.in. montaż

fundamentów pod latarnie na odcinku od ul. Drewny do rowu N-11),

- budowa sygnalizacji.

Planowany termin oddania drogi do użytku: połowa 2017 r.



# Fontanna w Osi Królewskiej

## – idealne miejsce letniego odpoczynku

Plac z fontanną w Osi Królewskiej stał się jednym z ulubionych miejsc wypoczynku mieszkańców Wilanowa. Największą frajdę mają najmłodsi, którzy z ogromną radością przebiegają pomiędzy strumieniami wody. Fontanna z 16 dyszami ułożonymi w dwóch rzędach czynna jest codziennie do godz. 22.00. Wieczorem wygląda jeszcze efektowniej dzięki podświetleniu, zmieniającemu się w zależności od natężenia

strumieni wody. Ważnym elementem placu jest pomnik króla Jana III i jego żony Marysieńki. Wokół placu ustawiono także ławki i kosze na śmieci.



foto: Arkadiusz Obszyński (3)

## Powstaje nowy plac miejski

Zieleń, fontanna, ławki i oświetlenie – skwer u zbiegu ul. Hłonda i al. Rzeczypospolitej stanie się kolejną wizytówką Wilanowa. W połączeniu z placem przed Świątynią Opatrzności Bożej skwer będzie miejscem odpoczynku mieszkańców i jednocześnie placem miejskim. W północnej części skweru, w poziomie posadzki, zostanie umieszczona fontanna. Podświetlenie obrazów wodnych realizowane będzie za pomocą reflektorów LED. Zaplanowane są nasadzenia zieleni, pojawią się także elementy małej architektury i oświetlenie.

Na budowę skweru dzielnica otrzymała dodatkowe środki w ramach

przygotowań Warszawy do Światowych Dni Młodzieży.



## Nowe oświetlenie al. Wilanowskiej

Zarząd Dróg Miejskich przebudowuje oświetlenie al. Wilanowskiej na odcinku od ul. Sobieskiego do ul. Przyczółkowej. W ramach inwestycji przewidziano m.in.: montaż słupów oświetleni-

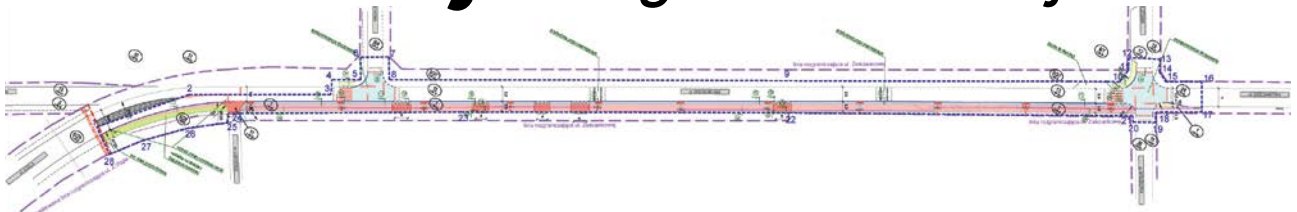
wych aluminiowych, jedno- i dwuelementowych w kolorze grafitowym, montaż radiowego systemu zarządzania i sterowania oświetleniem ulicznym, montaż oświetlenia z technologią LED wzdłuż ciągów pie-

szych wzdłuż al. Wilanowskiej i ciągu pieszo-rowerowego wzdłuż Potoku Służewieckiego.



foto: materiały prasowe ZDM

## Modernizacja ulicy Zaściankowej



Ulica Zaściankowa zostanie przebudowana na odcinku od ul. Łokciowej do ul. Bruzdowej. W ramach prac powstaną m.in.:

ciąg pieszo-rowerowy po południowej stronie ulicy na odcinku od ul. Łokciowej do ul. Bruzdowej oraz wyniesione tarcze skrzyżowań z uli-

cami Dostatnią i Bruzdową. Przebudowane zostanie także oświetlenie ul. Zaściankowej. Termin zakończenia prac: sierpień 2016 r.

## Modernizacja sieci ciepłowniczej w Miasteczku Wilanów – koniec z awariami?

Warszawska spółka ciepłownicza, Veolia Energia Warszawa S.A. przedstawiła kompleksowy plan działań naprawczych dla magistrali ciepłowniczej w Wilanowie Zachodnim (tzw. magistrali UB). Po zakończeniu tych prac znacznie spadnie awaryjność sieci położonej na terenie Miasteczka Wilanów.

Sieć ciepłownicza położona w tym rejonie została wybudowana w latach 2003-2004. Ze względu na wysoki poziom wód gruntowych infrastruktura

ciepłownicza (rury i komory), jest narażona na przyspieszone działanie korozji. Veolia Energia Warszawa wielokrotnie usuwała w tym rejonie awarie, poza sezonem grzewczym dokonywała również niezbędnych prac modernizacyjnych, w tym wymiany kompensatorów i odwodnienia komór.

### Planowane prace:

- wypracowanie rozwiązania uniemożliwiającego zbieranie się wody deszczowej w komorach magistrali UB,
- wprowadzenie rozwiązania mającego na celu ograniczenie liczby wyłączonych

budynków w czasie awarii – wykonanie tzw. spinek. Są to elementy sieci, które pozwalają na zminimalizowanie uciążliwości dla mieszkańców wynikających z awarii.

■ zastosowanie systemu podpór zapobiegających pionowym przesunięciom magistrali UB, co było jedną z głównych przyczyn występowania awarii w tym rejonie.

Część prac została już przeprowadzona pod koniec maja. Wówczas wymieniono dwa kompensatory w komorze UB-7.

# Badanie jakości życia w warszawskich dzielnicach

**94%** Mieszkańców Wilanowa jest zadowolonych z życia w dzielnicy – tak wyglądają wyniki badania jakości życia mieszkańców w 2015 r., przeprowadzonego na zlecenie Urzędu m.st. Warszawy.\*

Mieszkańcy Wilanowa, najwyżej wśród dzielnic, ocenili funkcjonowanie służb porządkowych na terenie Wilanowa, tj. policji i straży miejskiej. Wilanów znalazł się również w czołówce, jeśli chodzi o poczucie bezpieczeństwa w okolicy zamieszkania oraz w dzielnicy. Najwyżej oceniono także burmistrza dzielnicy oraz jakość obsługi mieszkańców. Dziękujemy!

Mieszkańcy Wilanowa bardzo wysoko ocenili jakość funkcjonowania pomocy społecznej w dzielnicy oraz ofertę wydarzeń kulturalnych. Dobre notowania zbiera także publiczna służba zdrowia w Wilanowie oraz dostępność terenów zielonych w dzielnicy.



W badaniu poruszony został także aspekt poczucia szczęścia, będący miarą stopnia samorealizacji respondenta w pięciu różnych dziedzinach życia. Poziom poczucia szczęścia mieszkańców Warszawy ogółem uplasował się na poziomie 63/100 pkt. Do grupy najbardziej szczęśli-

wych mieszkańców Warszawy należy zaliczyć rezydentów Woli (70 pkt.), Ursynowa (68 pkt.), Wilanowa oraz Ursusa (po 67 pkt.).

Szczegółowe wyniki badania dostępne są na stronie:

[www.jakosczycia.um.warszawa.pl](http://www.jakosczycia.um.warszawa.pl)

\*Badanie zostało zrealizowane od września do listopada 2015 r. na losowej, reprezentatywnej próbie mieszkańców warszawskich dzielnic w wieku 15 lat i więcej. Ankieterzy przeprowadzili bezpośrednie wywiady (face-to-face) w domu respondenta, przy wykorzystaniu techniki CAPI (Computer Assisted Personal Interview). W sumie zrealizowano 9000 wywiadów, czyli po 500 w każdej z dzielnic. Maksymalny statystyczny błąd pomiaru dla próby w dzielnicy wynosi +/- 4,4%.

## Wilanów w kwiatkach

Różnobarwne kwiaty zdobią rabaty w Wilanowie. W ramach wiosennych nasadzeń Zarząd Oczyszczania Miasta posadził ponad 7 tysięcy sztuk kwiatów w al. Rzeczypospolitej i 3 tys. w ul. Wiertniczej. Na rabatach kwitną: słoneczniki, szaławie, lobelie, pelargonie, aksamitki i pacioreczniki. Dodatkowo kolorowe kwiaty: szaławie, smagliczki i scewole, zostały posadzone w donicach na skrzyżowaniach al. Rzeczypospolitej z ulicami: al. Wilanowską, Osią Kró-

lewską, Klimczaka i Sejmu Czteroletniego. Kwiatami sezonowymi zostało obsadzonych ok. 60 m<sup>2</sup> kwietników przy ulicach: Ptysiowej, Czekoladowej, Ulubionej oraz ok. 40 kwietników kaskadowych.



## Przychodnia dla dzieci przy ul. Klimczaka 4 zaprasza

SZPZLO Warszawa-Mokotów zaprasza do publicznej przychodni dla dzieci przy ul. Klimczaka 4. Przychodnia ukierunkowana jest na leczenie dzieci, prowadzenie konsultacji lekarskich oraz udzielanie porad rodzicom. W trosce o odporność małych pacjentów, przeprowadza darmowe szczepienia m.in.: przeciwko pneumokokom w ramach programu „Zdrowie, Mama i Ja – etap II”. Prowadzone są także wizyty patronażowe wspierające młode mamy w pierwszych tygodniach macierzyństwa. W nowoczesnej pracowni USG wykonywane są m.in. badania stawów biodrowych.

Przychodnia dysponuje nowoczesnym punktem pobrań czynnym we środy i piątki w godzinach 8.00-9.00. Dzięki wykwalifikowanym lekarzom

i doświadczonym pielęgniarkom dzieci mają zapewnioną fachową opiekę, przyjazną atmosferę zapewnia także kącik malucha z dostępem do biblioteczki i zabawek.

Przychodnia czynna jest od poniedziałku do piątku, w godzinach 8.00-18.00. W celu umówienia wizyty lekarskiej zapraszamy do kontaktu drogą telefoniczną pod numerem 733 767 657 lub dokonania zapisu osobiście w rejestracji.

SZPZLO Warszawa-Mokotów zapewnia również opiekę w Przychodni Specjalistycznej dla Dzieci i Młodzieży przy ul. Kieleckiej 27.



## Udogodnienia dla niepełnosprawnych

### w Wydziale Obsługi Mieszkańców

W holu głównym WOM-u została ustawiona tablica tyflograficzna, przedstawiająca układ poszczególnych stanowisk Wydziału Obsługi Mieszkańców w alfabecie Braille'a. Jest to ułatwienie dla osób niewidomych i słabowidzących, odwiedzających Urząd. Na tablicy

znajduje się także dzwonek, za pomocą którego można przywołać urzędnika, który udzieli pomocy. W urzędzie dostępny jest również tłumacz on-line przeznaczony dla osób niedosłyszących i głuchych.



## Budżet partycypacyjny 2017 – które projekty zostaną zrealizowane?

Pomiędzy 14 a 24 czerwca warszawiacy decydowali w głosowaniu, jakie projekty z budżetu partycypacyjnego zostaną zrealizowane w 2017 roku.

W Wilanowie lista projektów poddanych pod głosowanie liczyła 39 pozycji. Wśród nich były propozycje spotkań edukacyjnych, rozgrywek i programów sportowych, ekologicznych, zago-

spodarowania przestrzeni miejskiej. 15 lipca 2016 r. zostanie ogłoszona lista projektów, które zdobyły najwięcej głosów i zostaną zrealizowane w 2017 roku w Wilanowie.



# Król Jan III i Pałac w Wilanowie na banknocie



Narodowy Bank Polski zaprezentował nowy banknot o nominale 500 zł. Banknot z wizerunkiem króla Jana III Sobieskiego oraz wilanowskiego pałacu będzie funkcjonował w obiegu od lutego 2017 r.



fot. materiały prasowe NBP

## „Pokoloruj Wilanów” – QR kod do kolorowanki

Kolorowanka do pobrania na [www.wilanow.pl](http://www.wilanow.pl)



## Odkryty basen w Powsinie zaprasza

Basen odkryty w Parku Kultury w Powsinie jest czynny od 3 czerwca 2016 r. do końca sierpnia, codziennie w godzinach 10.00-18.00.

Basen główny w Parku Kultury w Powsinie ma wymiary 25x12,5 m i głębokość od 1,0-1,90 m. Najmłodsi mają do dyspozycji brodzik o wym. 16,5x8,7 m.

Basen posiada ponadto zaplecze sanitarne z prysznicami i toaletami, do dyspozycji są również szatnie męska i damska.

Cennik wstępu w 2016 r. wygląda następująco: bilet normalny 15 zł, bilet ulgowy 8 zł.

Do korzystania z biletów ulgowych (za okazaniem ważnej legitymacji) uprawnieni są: emeryci, renciści, dzieci i młodzież do ukończenia 18. roku życia oraz studenci.



Do korzystania z biletów grupowych (4 zł/os.) uprawnione są dzieci i młodzież – na podstawie pisemnego wystąpienia organizatora, potwierdzonego pieczęcią firmową – wraz z opiekunami (1 opiekun na 9 uczestników). Grupa musi liczyć minimum 10 osób. Z biletów grupowych można korzystać jedynie w dni powszednie.

Ponadto w dni powszednie, od godziny 16.00 osoby posiadające Kartę Warszawiaka i Kartę Młodego Warszawiaka mają możliwość zakupu biletu wstępu na basen w cenie 6 zł (bilet ważny do zamknięcia basenu w dniu zakupu).

fot. Park Kultury w Powsinie

# UKS Wilanowia z sukcesami

**D**obra passa zawodników ze Szkoły Podstawowej nr 300 trwa. W maju i czerwcu odbyły się zawody, które potwierdziły dobrą formę młodych piłkarzy ręcznych, zarówno chłopców, jak i dziewcząt. Drużyna chłopców zajęła 6. miejsce w Finale Ogólnopolskiego Turnieju Chłopców o Puchar Prezesa Związku Piłki Ręcznej w Polsce. Zawody odbyły się w dniach 13-15.05.2016 w Końskich.



## Skład drużyny:

1. Marcel Borkowski
2. Maksymilian Chlabicz
3. Konrad Dudaref
4. Norbert Knez
5. Igor Kurowski
6. Piotr Matoszka
7. Mikołaj Michałowski
8. Damian Nowakowski
9. Alex Purchała
10. Maksymilian Raszplewicz
11. Antoni Siwek
12. Karol Szczap
13. Kuba Stepnowski
14. Szymon Włoszek
15. Bruno Wojnowski
16. Miłosz Zięba

**Trener:** Maciej Wychowski

Wielki sukces osiągnęła także drużyna dziewcząt. W rozegranych w Mławie XVIII Mazowieckich Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w piłce ręcznej zdobyła srebro.

Obie drużyny zdobyły również złote medale w tegorocznej edycji Warszawskiej Olimpiady Młodzieży.

## Skład drużyny:

1. Joanna Granicka
2. Julia Gadzińska
3. Nina Kubska
4. Zofia Kucharska
5. Zofia Dziewięcka
6. Julia Popławska
7. Marika Sadowska
8. Matylda Rakowska
9. Kinga Kowalska
10. Alicja Kąpińska
11. Marianna Kozik
12. Maria Górecka
13. Sylwia Bauer

**Trener:** Łukasz Kolczyński



# Świetni pływacy z Gubinowskiej

**S**ą młodzi i utalentowani i już z dużym dorobkiem medalowym. Patryk Chupka i Bartłomiej Stelmach zostali wyróżnieni przez burmistrza Dzielnicy Wilanów Ludwika Rakowskiego za wybitne osiągnięcia w zawodach pływackich. Patryk Chupka ma na swoim koncie prawie same złote i srebrne medale, np. srebro w konkurencji 50 m stylem dowolnym na Grand Prix sprinterskich zawodach pływackich w Józefowie, złoto, srebro i brąz na VII Ogólnopolskich Zawodach Pływackich z okazji Święta Niepodle-

głości o Puchar Burmistrza Miasta Sochaczewa, dwa razy złoto w zawo-



dach pływackich o puchar burmistrza Wilanowa, czy też złoty medal na XLIX Warszawskiej Olimpiadzie Młodzieży w pływaniu. Bartłomiej Stelmach wywalczył m.in.: brąz na Ogólnopolskich Zawodach Pływackich o puchar burmistrza Miasta Mława, brąz na XLIX Warszawskiej Olimpiadzie Młodzieży w pływaniu, brąz w II edycji Grand Prix, czy złoto na zawodach pływackich o puchar burmistrza Wilanowa. Gratulujemy także trenerom młodych pływaków: p. Ewie Osińskiej-Siwek, p. Annie Wawryniuk i p. Mariuszowi Kozińskiemu.

# Lekka atletyka królowała w Wilanowie

**21** czerwca w hali sportowej przy ul. Wiertniczej 26 rozegrany został dwubój lekkoatletyczny im. Janusza Kusocińskiego. Do udziału w zawodach zaproszone zostały drużyny z wilanowskich szkół. W sumie uczestniczyło w nich 284 sportowców z klas I-VI. Każdy z zawodników przebiegł 60 m, a następnie bieg długi.

Najlepsi okazali się zawodnicy ze Szkoły Podstawowej nr 261. II miejsce przypadło zawodnikom ze Szkoły Podstawowej nr 169, III miejsce – Szkole Podstawowej nr 300 a IV miejsce – Szkole Podstawowej nr 104. Gratulujemy!



## I Zawody Pływackie Przedszkolaków



To były ogromne emocje! Każdy z zawodników dał z siebie wszystko. Pomagał w tym oczywiście gorący doping publiczności. 11 czerwca 2016 r., w sobotnie popołudnie, na basenie przy ul. Wiertniczej odbyły się I Zawody Pływackie Przedszkolaków. Wszyscy startujący otrzymali nagrody rzeczowe, medale i dyplomy oraz słodkie upominki.

Patronat nad wydarzeniem objął Burmistrz Dzielnicy Wilanów Ludwik Rakowski. Organizatorami byli: Centrum Sportu Wilanów i portal waszwilanow.pl.



### Wyniki:

#### Dziewczynki ur. 2010 (25 m na brzuchu)

- 1 miejsce – Łucja Piotrowska
- 2 miejsce – Maja Bartkiewicz
- 3 miejsce – Hania Wieczorek

#### Chłopcy ur. 2010 (25 m na brzuchu)

- 1 miejsce – Szymon Pałgan
- 2 miejsce – Stefan Wojtasik
- 3 miejsce – Bruno Czerwiński

#### Dziewczynki ur. 2010 (25 m na grzbiecie)

- 1 miejsce – Łucja Piotrowska
- 2 miejsce – Maja Rusiecka
- 3 miejsce – Dominika Stachurska

#### Chłopcy ur. 2010 (25 m na grzbiecie)

- 1 miejsce – Stefan Wojtasik
- 2 miejsce – Szymon Pałgan
- 3 miejsce – Bruno Czerwiński

#### Dziewczynki ur. 2011 (25 m na brzuchu)

- 1 miejsce – Lena Bartkiewicz
- 2 miejsce – Zosia Koncewicz
- 3 miejsce – Michalina Kasińska

#### Chłopcy ur. 2011 (25 m na brzuchu)

- 1 miejsce – Jan Milewski
- 2 miejsce – Paweł Andrzejak
- 3 miejsce – Szymon Nogal

#### Dziewczynki ur. 2011 (25 m na grzbiecie)

- 1 miejsce – Zosia Koncewicz
- 2 miejsce – Michalina Kasińska
- 3 miejsce – Aleksandra Łatko

#### Chłopcy ur. 2011 (25 m na grzbiecie)

- 1 miejsce – Jan Milewski
- 2 miejsce – Szymon Nogal
- 3 miejsce – Paweł Andrzejak

# Kolejny semestr Wilanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku za nami

**31** maja słuchacze Wilanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku zakończyli semestr wiosenno-letni. Studenci wysłuchali koncertu Joanny Rawik pod tytułem „Kocham Świat”. Po oficjalnym zakończeniu nauki odbył się wernisaż prac Tadeusza i Jacka Kozłowskich.

W tym semestrze dla słuchaczy uniwersytetu przygotowano bogaty program edukacyjno-kulturalny obejmujący: wykłady, warsztaty twórcze,



wyjścia na wystawy i wydarzenia kulturalne. Oczywiście nie zabrakło spotkań z ludźmi kultury i sztuki. Gośćmi uniwersytetu byli m.in.: aktorzy: Cezary Żak i Wiktor Zborowski, a także Krystyna Gucewicz, dziennikarka, krytyk sztuki, poetka. Jej wiersze zaprezentowała Sławomira Łozińska, aktorka filmowa i teatralna. Już teraz zapraszamy na kolejny semestr, który ruszy po wakacjach.



## Współpraca międzypokoleniowa – wspólne posiedzenia Rad Seniorów i Młodzieży

To było historyczne spotkanie. Po raz pierwszy – seniorzy i młodzież – usiedli przy jednym stole, by podyskutować o możliwości podjęcia współpracy przy wspólnych projektach. Posiedzenie w dniu 23 maja poprowadzili: Przewodnicząca Rady Seniorów Elżbieta Wiśniewska i Przewodniczący Młodzieżowej



Rady Paweł Skrodzki. Członkowie obu rad wyrazili chęć i potrzebę współpracy międzypokoleniowej w dzielnicy. Pierwszy krok został już zrobiony – przedyskutowano pomysły na działania, zebrano uwagi i propozycje.

Połączenie potencjału młodszego i starszego pokolenia może przynieść wymierne korzyści obu stronom. Kibicujemy tej inicjatywie i mamy nadzieję na realizację wielu wspólnych projektów.

# Noc Bibliotek w Bibliotece Publicznej w Wilanowie

W pierwszą sobotę czerwca w całej Polsce odbyło się wielkie, nocne celebrowanie czytelnictwa. Do organizowanej – już po raz drugi – akcji zatytułowanej „Noc Bibliotek” włączyła się także Biblioteka Publiczna w Dzielnicy Wilanów, gdzie świętowanie rozpoczęte 4 czerwca o godzinie 9 rano, zakończyło się przed godziną dziesiątą rano... następnego dnia!



A wszystko za sprawą maratonu nieprzerwanego czytania na głos, połączonego z biciem rekordu Guinnessa. To wyjątkowe wydarzenie w Bibliotece Publicznej w Dzielnicy Wilanów poświęcone zostało tegorocznemu patronowi literackiemu, Henrykowi Sienkiewiczowi. Przez ponad dobę, dokładnie przez 1470 minut w bibliotece rozbrzmiewały zdania z „Trylogii” Henryka Sienkiewicza, czytane przez mieszkańców. Tym samym ustanowiony został nowy rekord Polski w ciągłym czytaniu na głos „Trylogii”.



Imprezie głównej towarzyszyły m.in. gra miejska zorganizowana przy współpracy ze Szkołą Podstawową nr 261 oraz odwiedziny bajora Jarosława Kaczmarka, który przedstawił najmłodszym czytelnikom spektakl pt. „Kwantowy smok – bajki robotów i inne historie”. Odbyły się także nocne spotkania autorskie: z Lilianą Fabisińską, Marią Paszyńską, Jakubem Cwiekiem i Robertem Ziębińskim. Tuż przed północą odbyło się wspólne świętowanie 170. rocznicy urodzin Henryka Sienkiewicza. Był tort, obowiązkowo w kształcie książki oraz rozmowy o życiu i twórczości pisarza. Dziękujemy Czytelnikom za zaangażowanie i za wspólnie spędzony czas.

## 10-lecie „Powsinian”

30 maja, w plenerach Domu Pracy Twórczej w Powsinie, odbyła się niezwykła uroczystość – wyjątkowy benefis zorganizowany przez Centrum Kultury Wilanów. „Powsinianie” śpiewają dla nas już 10 lat!

Grupa śpiewacza „Powsinianie” działa w ramach Pracowni Etnograficznej przy Centrum Kultury Wilanów. Powstała w wyniku zaangażowania Powsinian w rozwój Domu Pracy Twórczej w Powsinie przy ul. Ptysiowej 3. Grupa „Powsinianie” specjalizuje się w pieśniach, które powstały na podstawie dawnych przyspiewek powsińskich. Nowa forma muzyczna daje możliwość odtworzenia tradycyjnych wiejskich pieśni – kiedyś śpiewanych przy pracy w polu, czy też w czasie świąt



i biesiad – dzisiaj podczas Dożynek, Zapustów, Kupałnocki. W 2011 roku grupa nagrała swą pierwszą płytę „Powsińska Biesiada”, będącą dodatkiem do książki kucharskiej o tym

samym tytule, wydanej w 2008 roku.

Życzymy sukcesów artystycznych i dziękujemy za promowanie Wilanowa!

# Lato z Centrum Kultury Wilanów



## Uroczystości upamiętniające Powstanie Warszawskie

1 sierpnia godz. 16.00 cmentarz w Wilanowie,  
godz. 17.00 cmentarz w Powsinie

Wspólnie uczcijmy bohaterstwo i poświęcenie mieszkańców Warszawy, Powstańców Warszawskich! Zapraszamy na uroczystości upamiętniające sierpień 1944 roku:

- godz. 16.00 – msza św. oraz koncert patriotyczny na cmentarzu w Wilanowie,
- godz. 17.00 – msza św. w Sanktuarium Matki Bożej Tęskniącej w Powsinie oraz Apel Poległych na Cmentarzu Powstańców Warszawy,
- godz. 19.00 – koncert patriotyczny w plenerach Domu Pracy Twórczej w Powsinie, ul. Ptysiowa 3.

## X Warszawskie Międzynarodowe Kursy Mistrzowskie im. Macieja Paderewskiego 20-27 sierpnia, Centrum Kultury Wilanów, ul. Kolegiacka 3

Warszawskie Międzynarodowe Kursy Mistrzowskie to koncerty i warsztaty muzyczne, które prowadzą wybitni pedagodzy – soliści i kameraliści – dla młodych adeptów sztuki muzycznej ze szkół i uczelni muzycznych z całego świata. Od 2013 r. Kursy odbywają się w Centrum Kultury Wilanów.

21 sierpnia o godz. 19.00 w Pałacu w Wilanowie odbędzie się koncert galowy w wykonaniu pedagogów Kursów, a 26 sierpnia o godz. 19.00 koncert finałowy w wykonaniu najlepszych uczestników. Zapraszamy! Więcej informacji na: [www.fundacjaedukacyjkulturalnej.pl](http://www.fundacjaedukacyjkulturalnej.pl).



## Spotkanie z folklorem wilanowskim

21 sierpnia godz. 16.00-18.00,  
Royal Wilanów, ul. Klimczaka 1

W nowoczesnym Miasteczku Wilanów zapanuje ludowość... Zespoły folklorystyczne Centrum Kultury Wilanów tańcem i śpiewem będą zapraszać na doroczne święto plonów – Powsińskie Dożynki. Będzie to również wspaniała okazja dla wszystkich mieszkańców Wilanowa, by poznać ludowy strój wilanowski, zdobiony pięknym haftem oraz skosztować przysmaków regionalnych – słynnych powsińskich pączków ziemniaczanych i jedyne w swoim rodzaju chleba ze smalcem.



## Powsińskie Dożynki 2016

28 sierpnia godz. 11.00-17.00 i 19.00-21.00,  
plenery Domu Pracy Twórczej, ul. Ptysiowa 3

Centrum Kultury Wilanów oraz Parafia św. Elżbiety w Powsinie zapraszają na Powsińskie Dożynki 2016. To piękne święto dziękczynienia, którego inicjatorem w Wilanowie jest Pracownia Etnograficzna „Powsinianie”, odbędzie się w tym roku już po raz jedenasty. Powsińskie Dożynki to niepowtarzalna okazja, by wziąć udział

w kolorowym, rozśpiewanym korowodzie prezentującym wieńce dożynkowe, którego uczestnicy ubrani są w regionalne stroje ludowe. Jednym z ważnych punktów programu są występy folklorystyczne zespołów Centrum Kultury Wilanów oraz zaproszonych gości z kraju i zagranicy. W tym roku przed dożynkową publicznością wystąpią m.in. Ludowy Zespół Artystyczny „Promni” oraz słowacki zespół Cindruška. Ponadto będzie można spróbować potraw regionalnych i odwiedzić stoiska z rękodziełem artystycznym i twórczością ludową. Dla dzieci przygotowano przedstawienie teatralne oraz liczne gry i animacje. Całe wydarzenie zakończy „potańcówka na dechach”.

### Program Powsińskich Dożynek 2016:

**11.00** – korowód dożynkowy prowadzony przez starostę i starościnę dożynek, prezentacja wieńców dożynkowych oraz strojów ludowych,

**12.00** – msza św. dziękczynna w plenerach Domu Pracy Twórczej,

**13.30-17.00** – występy zespołów Centrum Kultury Wilanów prezentujących

stroje wilanowskie oraz zaproszonych zespołów folklorystycznych z kraju i zagranicy,

**19.00-21.00** – potańcówka na dechach.

# Piknikowy przedsmak lata z CKW



**P**iękna, wiosenno-letnia pogoda sprawiła, że niemal wszystkie placówki edukacyjne z Wilanowa zaprosiły całe rodziny do piknikowej, pełnej rozmaitych atrak-

cyj zabawy. Majówki w Zespołach Szkół i Przedszkolach wilanowskich, magiczny festiwal atrakcji z okazji Dnia Dziecka czy taneczny flash



mob w Royal Wilanów, letni festyn w Polsko-Niemieckiej Szkole Spotkań i Dialogu im. Willy'ego Brandta, spektakl Teatru Rodzica w Przedszkolu nr 420, Wilanowski Piknik Rodziny w parafii św. Anny...

We wszystkie te imprezy włączyło się artystycznie Centrum Kultury Wilanów, prezentując swoje zespoły wokalne i taneczne, organizując koncerty i przedstawienia teatralne oraz przeprowadzając animacje dla dzieci. „Piknikowy przedsmak lata z CKW” zwieńczył piknik

w amfiteatrze w Parku Kultury w Powsinie, na którym podsumowany został bogaty w zajęcia i wydarzenia sezon Centrum Kultury Wilanów. Dla wilanowskiej publiczności wystąpiły zespoły działające przy Centrum Kultury Wilanów: Kuźnia Artystyczna, Mała Kuźnia, „Łupss”, „Powsinianie”, „Grupa 30+”, „Radosna”, a także dziecięco-młodzieżowe grupy taneczne oraz młodzi gitarzyści i pianiści.

Dziękujemy za zaufanie, jakim darzą Państwo Centrum Kultury Wilanów, i zapraszamy do korzystania z naszej oferty edukacyjnej i kulturalnej również latem.

[www.kulturawilanow.pl](http://www.kulturawilanow.pl)

## Dni otwarte Centrum Kultury Wilanów

3 września godz. 10.00, ul. Przyczółkowa 27 A

4 września godz. 12.45, ul. Kolegiacka 3

W programie: przedstawienie teatralne, prezentacja oferty zajęć edukacyjno-artystycznych w sezonie 2016/2017 (i okazja by się na nie zapisać), możliwość sprawdzenia się w tańcu czy rysunku oraz wiele innych atrakcji. Impreza 4 września rozpocznie się około godz. 12.30 na skwerze Prymasowskim, skąd tanecznym krokiem przejdziemy do Centrum Kultury Wilanów. Czekamy na Was!



## Filharmonia Dziecięca – koncert umuzykalniający

11 września godz. 12.45, ul. Kolegiacka 3

W nowym sezonie artystycznym po raz kolejny zapraszamy dzieci i rodziców na koncerty umuzykalniające z cyklu „Filharmonia Dziecięca”. To dobra okazja by poznać bogate brzmienie rozmaitych instrumentów, a także posłuchać, wykonywanych na żywo, utworów muzyki poważnej oraz rozrywkowej.

Urząd Dzielnicy Wilanów m.st. Warszawy  
zaprasza mieszkańców Wilanowa na

# WARSZTATY NAUCZ SIĘ NAPRAWIAĆ ROWER



**MIEJSCE WARSZTATÓW:**  
róg ul. Sarmackiej  
i ul. Oś Królewska

Zajęcia odbywać się  
będą w godzinach  
11:00 – 12:00.

## Terminarz i tematyka spotkań:

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>3 lipca 2016 r.</b>        | Jak dbać o napęd rowerowy?                 |
| <b>16 lipca 2016 r.</b>       | Dlaczego hamulec (nie) hamuje?             |
| <b>30 lipca 2016 r.</b>       | Jak ustawić prawidłową pozycję na rowerze? |
| <b>14 sierpnia 2016 r.</b>    | Amortyzacja w rowerze.                     |
| <b>27 sierpnia 2016 r.</b>    | Konserwacja piasty rowerowej.              |
| <b>11 września 2016 r.</b>    | Jak dbać o łańcuch rowerowy?               |
| <b>25 września 2016 r.</b>    | Co to jest przekładnia planetarna?         |
| <b>2 października 2016 r.</b> | Jak bezpiecznie kupić rower używany?       |



Dzielnica Wilanów  
m.st. Warszawy



Realizacja  
w ramach  
budżetu  
partycypacyjnego

